

# 海の復権

## Restoration of the Sea



古来より交通の大動脈として重要な役割を果たしてきた瀬戸内海。行き交う船は島々に立ち寄り、常に新しい文化や様式を伝えてきました。それらは、個々の島々の固有の文化とつながり、育まれ、美しい景観とともに伝統的な風習として今に残されています。今、世界のグローバル化・効率化・均質化の流れの中で、島々の人口は減少し、高齢化が進み、地域の活力の低下によって、島の固有性は失われつつあります。私たちは、美しい自然と人間が交錯し交響してきた瀬戸内の島々に活力を取り戻し、瀬戸内海が地球上のすべての地域の『希望の海』となることを目指し、瀬戸内国際芸術祭を開催します。

実行委員会会長 | 浜田 恵造 (香川県知事)  
総合プロデューサー | 福武 総一郎 (公益財団法人 福武財団理事長)  
総合ディレクター | 北川 フラム (アートディレクター)

The Seto Inland Sea has long been an important nexus of transportation. Boats from the mainland came and went, bringing new cultures and lifestyles to the islands dotting the Sea. Since then, the islands have developed their own unique cultures, which remain today, set against the backdrop of tradition. However, in today's globalizing world, the islands are losing their unique characteristics because of the aging of the populations on the islands and the decline of the local areas vitality. We are holding the International Art Festival, "Art Setouchi" in hopes of bringing this vitality back to these islands, where nature and the lifestyles of the people have coalesced together. We aim to make the Seto Inland Sea a "Sea of Hope" for the world.

Chairperson | Keizo Hamada Governor of Kagawa Prefecture  
General Producer | Soichiro Fukutake President, Fukutake Foundation  
General Director | Fram Kitagawa Art Director



- 1.ベネッセハウス Benesse House Photo: Tadasu Yamamoto
- 2.犬島精錬所美術館 Inujima Seirensho Art Museum Photo: Daichi Aono
- 3.禿鷹墳上「20世紀の回想」 Hagegata Funjo "20th Century Recall" Photo: Osamu Nakamura
- 4.ジャウメ・プレンス「男木島の魂」 Jaume Plensa "Ogijima's Soul" Photo: Osamu Nakamura
- 5.大巻伸嗣「Liminal Air-core」 Shinji Ohmaki "Liminal Air-core" Photo: Osamu Nakamura

## アーティスト Artists ※2012年11月現在 アーティストは変更になることがあります。

アーサー・ファン | 愛知県立芸術大学 | 青木 野枝 | 赤坂 有芽 | 浅井 裕介 | 麻生 祥子 | 安部 良 | 荒木 経惟 | アンソニー・カロ | アンジュ・レッチア(仮) | 安藤 忠雄 | ETAT/エリック・トーンクヴィスト & マーリン・ベルフラージュ | EAT & ART TARO | 五十嵐 晴晃 | 石井 章 | 石井 大五 | 石上 純也 | 石塚 沙久香 | イ・ジュンヤア(李淑雅) | 維新派 | 磯辺 行久 | ウォルター・デ・マリア | 白井 英之 | umi・tama© | 漆の家プロジェクト | 越後 正志 | 大岩オスカル | 大竹 伸朗 | オニノコプロダクション | 大巻 伸嗣 | 小沢 敦志 | 織咲 誠 | オンパ・ファクトリー | 角 文平 | 加茂 昂 | カリン・ヴォン・ダ・モーレン & パット・ヴォン・ブコ | 川島猛とドリームフレンズ | 岸本 真之 | 木下 晋 | キム・テボン(金泰範) | 木村 崇人 | 京都精華大学 | 久保田 沙耶 | graf | クリスチャン・ボルトタンスキー | 栗 真由美 | クレイヴ・ウォルシュ & ヒロミ・タンゴ | クロード・モネ | 荒神明香 | 神戸芸術工科大学 | KOSUGE1-16+靴匠堂本店 | 小山 泰介 | 小山 真徳 | 齊藤正×塩飽 大工衆 | 齊藤 正人 | 佐々木 類 | 佐藤 隼 | 三分一 博志 | ジェームズ・ジャック | ジェームズ・タレル | ジャズミナ・イオバット & ルイス・フェルナンデス・ポンズ | 塩田 千春 | 島田 陽 | 清水 久和 | S & O DESIGN | ジャウメ・プレンス | ジャネット・カーディフ & ジョージ・ビュルク・ミラー | ジュン・グエン・ハツシバ | 昭和40年会 (会田誠、有馬純寿、大岩オスカル、小沢剛、バルコニコシタ、松陰浩之) | 白井 美穂 | ジョゼ・デ・ギマランイス | 杉浦 康益 | 鈴木 博司 | 鈴木 基真 | 須田 悦弘 | Sunia | 関口 恒男 | 妹島 和世 | 千住 博 | 平良亜弥と西岡万里子 | 高橋 治希 | 滝沢 達史 | Douglas BROOKS and Koji MATANO | ダグ+マイク+スターン | 田島 征三 | 谷口 智子 | ターニャ・プレミンガー | 谷山 恭子 | 田場 恵美子 | 田村 友一郎 | TEAM 男気 | Team BankArt Setouchi | チェ・ジョンファ(崔正化) | 椿 昇 | ディディエ・エテロン | デヴィッド・シルヴィアン | 戸田 祥子 | dot architects | トビアス・レーベルガー | 豊福 亮+Chiba Art School | 内藤 礼 | 長澤 伸穂 | 中島 健 | 永島香苗・小松智香 | 永山 祐子 | 名和 晃平 | 西沢 大良 | 西沢 立衛 | 西谷 忠臣 | 西堀 隆史 | 野村 正人 | 禿鷹墳上 | 橋本 啓子 | 濱野 貴子 | ビートたけし | ナノベケンジ | ピピロッチェ・リスト | 日比野 克彦 | フィリップ・アルタス | 藤原 和 | 藤山 哲郎 | 藤本 修三 | 古川 弓子 | ヴェロニク・ジュマール | 堀川 久子 | 本間 純 | 前田 征紀 | 眞壁 陸二 | 升谷 絵里香 | マリア & ティモ・ヴィルツカラ | 水谷 一 | 緑川 洋一 | 南果歩+小野寺修二デラシネラ | 宮島 達男 | 向井山 朋子 | 武蔵野美術大学わらアートチーム | 村尾 かずこ | 森 節子 | 森 万里子 | やさしい美術プロジェクト | 柳 幸典 | 矢野 恵利子 | 山口 啓介 | 山崎 亮+Studio-L | 山田 紗子 | 山端 篤史 | 山本 浩二 | UMA/design farm+MUESUM | 行武 治美 | 柚木 恵介 | 指輪ホテル | 横尾 忠則 | 吉田 夏奈 | 淀川テクニック | 李禹煥 | 力五山 | リン・ジュンロン(林 舜龍) | レアンドロ・エルリッヒ | ワン・ウェンチー(王文志) | [アートディレクター] 椿 昇 | 長谷川 祐子

Arthur Huang | Aichi Prefectural University of Fine Arts and Music | Noe Aoki | Yume Akasaka | Yusuke Asai | Syoko Aso | Ryo Abe | Nobuyoshi Araki | Anthony Caro | Ange Leccia | Tadao Ando | ETAT / Erik Törnkvist & Malin Belfrage | EAT & ART TARO | Yasuki Igarashi | Akira Ishii | Daigo Ishii | Junya Ishigami | Sayaka Ishizuka | Lee Suk Nga | Ishinha | Yukihisa Isobe | Walter De Maria | Hideyuki Usui | umi-tama© | "Maison de Urushi" Project | Masashi Echigo | Oscar Oiwa | Shinro Ohtake | ONINOKO Production | Shinji Ohmaki | Atsushi Ozawa | Makoto Orisaki | ONBA-FACTORY | Bunpei Kado | Akira Kamo | Karin van der Molen & Pat van Boeckel | Takeshi Kawashima & Dream Friends | Masayuki Kishimoto | Susumu Kinoshita | Taebeom Kim | Takahito Kimura | Kyoto Seika University | Saya Kubota | graf | Christian Boltanski | Mayumi Kuri Craig Walsh & Hiromi Tango | Claude Monet | Haruka Kojin | Kobe Design University | KOSUGE1-16+Kutsurodohonten | Taisuke Koyama | Masayoshi Koyama | TADASHI SAITO×SHIWAKU CARPENTERS Masato Saito | Rui Sasaki | Jun Sato | Hiroshi Sambuichi | James Jack | James Turrell | Jasmina Llobet & Luis Fernández Ponz | Chiharu Shiota | Yo Shimada | Hisakazu Shimizu / S & O DESIGN | Jaume Plensa | Janet Cardiff & George Bures Miller | Jun Nguyen-Hatsushiba | The Group 1965 (Makoto Aida, Sumihisa Arima, Oscar Oiwa, Tsuyoshi Ozawa, Parco Kinoshita, Hiroyuki Matsukage) | Mio Shirai | José de Guimarães | Yasuyoshi Sugiura | Hiroshi Sugimoto | Motomasa Suzuki | Yoshihiro Suda | Sunia | Tsuneo Sekiguchi | Kazuyo Sejima | Hiroshi Senju | Aya Taira & Mariko Nishioka | Haruki Takahashi | Tatsushi Takizawa | Douglas BROOKS and Koji MATANO | Doug + Mike Starn | Seizo Tashima | Tomoko Taniguchi | Tanya Preminger | Kyoko Taniyama | Emiko Taba | Yuichiro Tamura | TEAM OGI | Team BankArt Setouchi | Choi Jeong Hwa | Noboru Tsubaki | Compagnie Didier Théron | David Sylvian | Syoko Toda | dot architects | Tobias Rehberger | Ryo Toyofuku+Chiba Art School | Rei Naito | Nobuho Nagasawa | Takeshi Nakashima | Kanae Nagashima & Chika Komatsu | Yuko Nagayama | Kohei Nawa | Taira Nishizawa | Ryue Nishizawa | Tadaomi Nishitani | Takashi Nishibori | Masahito Nomura | Hagegata Funjo | Keiko Hashimoto | Takako Hamano | Bear Takeshi & Kenji Yanobe | Pipiloti Rist | Katsuhiko Hibino | Philipp Artus | Kazu Fujiwara | Tetsuro Fujiyama | Syuzo Fujimoto | Yumiko Furukawa | Véronique Joumard | Hisako Horikawa | Jun Honma | Yukinori Maeda | Rikuji Makabe | Erika Masuya Maaria & Timo Wirkkala | Hajime Mizutani | Yoichi Midorikawa | Kaho Minami+Shyujii Onodera (Company Derashinera) | Tatsuo Miyajima | Tomoko Mukaiyama | Straw Art Team of Musashino Art University | Kazuko Murao | Setsuko Mori | Mariko Mori | Art for the Hospital Project, Yasashii Bijutsu | Yukinori Yanagi | Eriko Yano | Keisuke Yamaguchi | Ryo Yamasaki+Studio-L | Suzuko Yamada | Atsushi Yamaberi | Koji Yamamoto | UMA / design farm+MUESUM | Harumi Yukutake | Keisuke Yunoki | Yubiwa Hotel | Tadanori Yokoo | Kana Yoshida | Yodogawa-Technique | Lee Ufan | Rikigosan | Lin Shuen Long | Leandro Erlich | Wang Wen-Chih | [Art Director] Noboru Tsubaki | Yuko Hasegawa

## プロジェクト・イベント・企画展 Projects Events Exhibitions ※2012年11月現在

愛知県立芸術大学国際交流展 | (国境を越えて・海)プロジェクト | 世界の子ども創作劇プロジェクト | 瀬戸内国際シンポジウム | 瀬戸内の名産品リデザインプロジェクト | 高松うみあかりプロジェクト | 丹下健三生誕100周年プロジェクト | バングラデシュプロジェクト(仮) | 福武アジアアートプラットフォーム(仮) | ベネッセアートサイト直島の原点-国吉康雄展

Aichi Prefectural University of fine Arts and Music International Exchange | Over the Border, Sea Project | World children theater project | Setouchi International symposium | Roooots Specialty Redesign Project Project for Sea-Light in Takamatsu | 100th Anniversary of the Birth of Kenzo Tange Project | Bangladesh Project | FUKUTAKE Asia Art Platform | Yasuo Kuniyoshi: The Origin of the Benesse Art Site Naoshima

※ In accordance with Japanese alphabetical order